

TV5MONDE : UN TREMPLIN POUR LE FRANÇAIS

Date de mise en ligne : 16/02/2018

Dossier : 554

Comment sont conçus et utilisés les outils pédagogiques de TV5MONDE ? Rédiger une lettre ouverte.

- **Thème** : éducation
- **Niveau** : B2, avancé
- **Public** : adultes
- **Durée indicative** : 1h30
- **Extrait utilisé** : reportage de TV5MONDE (16/02/2018)

PARCOURS PÉDAGOGIQUE

Mise en route	2
• Échanger sur l'apprentissage d'une langue	2
Activité 1	2
• Identifier le sujet de l'émission	2
Activité 2	2
• Comprendre certains détails du reportage	2
Activité 3	3
• Échanger sur le débat.....	3
Activité 4	3
• Rédiger une lettre ouverte	3

ÉDUCATION AUX MÉDIAS

- Identifier la construction du reportage.

OBJECTIFS COMMUNICATIFS / PRAGMATIQUES

- Échanger sur l'apprentissage d'une langue.
- Rédiger une lettre ouverte.

OBJECTIF LINGUISTIQUE

- Utiliser des articulateurs pour structurer une lettre formelle.

OBJECTIF (INTER)CULTUREL

- Échanger sur le débat et la place du débat dans l'apprentissage.

SUGGESTIONS D'ACTIVITÉS POUR LA CLASSE

MISE EN ROUTE

→ Échanger sur l'apprentissage d'une langue

Production orale – groupe classe – 10 min

Demander à l'ensemble de la classe :

Comment concevez-vous l'apprentissage d'une langue ? Quels moyens peuvent être utilisés ?

Noter les différents moyens pour apprendre une langue au tableau.

Pistes de correction / Corrigés :

- Pour moi, apprendre une langue, c'est s'ouvrir au monde. C'est apprendre une autre culture, découvrir une autre manière de penser. Car la langue formate la pensée, qu'on le reconnaisse ou non.
- C'est difficile et fatiguant. Toutefois, je reconnais que l'apprentissage d'une langue étrangère permet d'accéder à d'autres sources d'informations que celle diffusées dans sa propre langue. On peut appréhender l'actualité d'un autre point de vue, d'une autre manière. Et cela, c'est très enrichissant.
- Je pense que c'est important aujourd'hui d'apprendre d'autres langues. D'abord pour le travail, puis on vit dans un monde connecté et on est constamment exposé à d'autres langues.
- On peut prendre des cours. Voyager, utiliser des manuels. Étudier en ligne.
- Moi, je lis le journal. Mais regarder la télévision, c'est bien aussi.
- Il faut faire des rencontres. Ici, par exemple, je sors dans des bars.
- C'est bien tout ça. Mais aujourd'hui, il y a des applications en ligne, des sites, etc.

ACTIVITÉ 1

→ Identifier le sujet de l'émission

Éducation aux médias et Compréhension orale – binômes – 15 min (supports : fiche apprenant, vidéo)

Former des binômes. Inviter les apprenant·e·s à prendre des notes. Leur préciser qu'ils pourront s'aider des images.

Diffuser le reportage en cachant les sous-titres.

Faites l'activité 1 : quelles sont les différentes parties du reportage ? Donnez un titre à chacune d'elle.

Mettre en commun. Sélectionner ensemble les meilleurs titres et les noter au tableau.

Pistes de correction / Corrigés :

Réponse : il y a trois parties.

- On a une partie sur l'utilisation des fiches pédagogiques en classe à Bamako, une autre sur la conception de ces fiches à Bruxelles et pour finir une partie sur l'origine de ces outils pédagogiques au Cavilam de Vichy.
- L'utilisation de fiches pédagogiques en classe. La conception de fiches pédagogiques. L'origine des outils pédagogiques développés par TV5MONDE.

ACTIVITÉ 2

→ Comprendre certains détails du reportage

Compréhension orale – individuel – 20 min (supports : fiche apprenant et vidéo)

Diffuser le reportage en masquant les sous-titres.

Réalisez l'activité 2 : écoutez le reportage et répondez aux questions.

Faire comparer les réponses en binômes. Si nécessaire, rediffuser le reportage dans les mêmes conditions.

Corriger ensemble. Écrire les réponses au tableau.

Faire expliquer ou expliquer les expressions suivantes : « prendre par la main » et « en tirer quelque chose ».

Pistes de correction / Corrigés :

1. Voir, écouter, lire, comprendre.

2. Mise en route : émettre des hypothèses sur le sujet. Compréhension globale : qui, quoi, comment. Compréhension détaillée : questions précises sur le document audio ou vidéo. Systématisation d'un point de langue. Productions orales ou écrites.
3. Des professeurs de français langue étrangère à l'Alliance française de Bruxelles.
4. Ce sont les sujets où il y a un débat, une discussion, qui suscitent la réflexion.
5. Il faut éviter les sujets trop polémiques. Il peut se produire des tensions dans la classe. Les apprenants se voient parfois tous les jours, c'est inutile de parler de sujets trop sensibles.
6. Les enseignants peuvent trouver une fiche pour la classe avec tout le déroulé de cours et le corrigé.
7. Il faut aller étape par étape. Si c'est un niveau A2, par exemple, ça doit être simple. Il faut les prendre par la main, c'est-à-dire les aider à comprendre le reportage.
8. Le but est de faire entrer le monde extérieur en classe.

ACTIVITÉ 3

→ Échanger sur le débat

Production orale – petits groupes – 15 min (support : fiche apprenant)

Former des petits groupes.

Réalisez l'activité 3 : discutez des propos de Laure Van Ranst sur la base des questions proposées.

Inviter les apprenant·e·s à être attentif à l'utilisation du subjonctif après une expression négative, de doute, etc.

Passer dans les groupes et noter les erreurs en vue d'un retour linguistique.

Pistes de correction / Corrigés :

1. - Moi, j'aime bien débattre sur des sujets d'actualité. La politique, l'écologie, mais aussi de choses plus légères comme l'addiction au Smartphone.
- On ne doit pas donner son avis sur tout ou toujours prendre position. Parfois, il y a des sujets qui ne m'intéressent pas. Alors, je n'ai rien à dire.
- J'aime les sujets qui portent sur les nouvelles technologies. Mais aussi, des sujets de société, le travail, l'éducation, la santé.
- Moi, j'aime les débats sur des sujets politiques.
2. - Je pense qu'on peut aborder tous les sujets mais qu'il faut faire attention à ce qu'on dit.
- D'après moi, il y a des sujets qu'il faut éviter, je pense.
- Comme disait Laure dans la vidéo, ça ne sert à rien de créer des tensions. Imaginez qu'on parle d'un conflit dans un pays et qu'il y ait des gens de ce pays dans la classe. Après, il pourrait y avoir une mauvaise ambiance.
- Oui, mais justement, c'est peut-être l'occasion de connaître leur point de vue. Et puis, tu ne sais pas d'avance ce qu'ils pensent.
- Je pense qu'il faut faire attention aux autres. Les écouter. Il ne faut pas se fâcher. On a le droit d'avoir des opinions différentes et de les confronter. Mais, il ne faut pas tomber non plus dans l'autocensure.
- Personnellement, je dirais qu'il vaut mieux éviter tous les sujets polémiques. D'abord, la religion et ensuite tout ce qui y est lié. L'avortement, aussi. Ce sont des sujets très sensibles. On peut heurter des gens.
3. - Pour moi, c'est un bon exercice. On doit penser au vocabulaire, à des mots comme « cependant », « mais », « en effet », ce sont des articulateurs pour structurer nos propos et organiser nos idées. Il faut faire attention à la grammaire. Ce n'est pas facile mais on peut améliorer notre niveau grâce à ça.
- Oui, c'est vrai, d'ailleurs si on veut se préparer au DELF, c'est intéressant.
- Je crois que ça nous ouvre l'esprit. Parfois, on parle d'un sujet que l'on n'a jamais abordé ou qu'on ne connaît pas. On s'intéresse à d'autres situations, différentes des nôtres.
- Je dirais que ça permet de développer l'esprit critique.
4. - Oui je pense que c'est culturel, les Français aiment bien parler par exemple.
- Les Espagnols aussi. Chez moi, on parle de tout et il y a souvent des débats.
- Non, je ne pense pas que le débat soit culturel. Je crois que tout le monde débat. Etc.

ACTIVITÉ 4

→ Rédiger une lettre ouverte

Production écrite – binômes – 30 min (supports : fiche apprenant, transcription)

Avant de commencer l'activité 4, distribuer la transcription et former des binômes.

Demander aux apprenant·e·s de relever les articulateurs logiques et chronologiques utilisés dans le reportage. Les noter au tableau. Compléter la liste avec ceux qu'ils connaissent.

Faites l'activité 4 : par deux, rédigez une lettre ouverte pour le site de votre école de français mettant en valeur les avantages présentés par l'utilisation des ressources de TV5MONDE.

Demander aux apprenant·e·s d'échanger leur lettre avec un autre binôme pour une correction croisée.

Relever les lettres pour une correction personnalisée.

Pistes de correction / Corrigés :

Articulateurs chronologiques : quand, ensuite, après.

Articulateurs logiques : donc, enfin, d'une part, et.

Autres articulateurs chronologiques : tout d'abord, d'abord, en premier lieu, puis, enfin, en conclusion

Autres articulateurs logiques : comme, puisque, parce que, car, à cause de, grâce à (cause) ; alors, de sorte que, en conséquence, par conséquent, ainsi, d'où (conséquence) ; au contraire, à l'opposé, par contre, mais, malgré, bien que (opposition et concession) ; pour que, pour, afin que/de, dans le but de (but).

Lettre ouverte : Pour l'utilisation des ressources TV5MONDE dans les cours de langue française.

Chers toutes et tous,

Nous écrivons aujourd'hui afin de vous faire découvrir une véritable mine d'or pour tous ceux qui étudient et enseignent le français : il s'agit des ressources pédagogiques disponibles sur le site de TV5MONDE.

Comme nous savons tous que les cours de langue ne se limitent plus à l'apprentissage classique reposant sur les manuels, nous vous engageons à visiter ce site accessible à tous, même sur un simple smartphone.

Sérieux et ludique à la fois, il offre la possibilité de faire deux choses en même temps : apprendre le français et découvrir le monde, l'histoire, la littérature, les expressions imagées. Etc.